



RU/BY/KZ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ /
ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ



МАШИНА ПЕРЕПЛЕТНАЯ B20

ТҮПТЕУШІ МАШИНА B20



Пробивная
способность /
Тесу қабілеті



Количество
переплетаемых листов /
Түптелетін парақтар саны

арт. 530960

ДЛЯ ПЛАСТИКОВОЙ ПРУЖИНЫ / ПЛАСТИК СЕРІППЕГЕ АРНАЛҒАН

www.brauberg.com

BRAUBERG®

МАШИНА ПЕРЕПЛЕТНАЯ В20 ДЛЯ ПЛАСТИКОВОЙ ПРУЖИНЫ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции BRAUBERG®!

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация и рекомендации по правильному использованию устройства. Сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем.

Функциональные части переплетной машины:



Соотношение диаметра пружин к количеству переплетаемых листов

Диаметр пружины	Количество листов	Глубина перфорации (отступ)	Диаметр пружины	Количество листов	Глубина перфорации (отступ)
6 мм	25	2 мм	22 мм	195	5 мм
8 мм	45	2 мм	25 мм	220	5 мм
10 мм	65	3 мм	28 мм	245	5 мм
12 мм	95	3 мм	32 мм	270	5 мм
14 мм	125	4 мм	38 мм	320	5 мм
16 мм	145	4 мм	45 мм	370	5 мм
19 мм	155	4 мм	51 мм	450	5 мм

Меры предосторожности:

- Поместите переплетную машину на устойчивую поверхность.
- Используйте переплетную машину только по назначению: для перфорации, переплета бумаги и обложек с параметрами, не превышающими указанные в технических характеристиках.
- Перед переплетом важных документов всегда тестируйте машину, пробивая небольшое количество листов ненужной бумаги.
- Перед переплетом проверьте документы на отсутствие в них посторонних предметов, канцелярских скрепок.
- Не вставляйте в приемный отсек ничего, кроме бумаги (до 20 листов (70-80г/м²) или одного листа обложки из ПВХ пластика толщиной до 0,15 мм (150 мкм)).
- Регулярно опустошайте лоток для конфетти.
- Переносите машину, держа ее за основание, а не за ручку.
- Не разбирайте и не пытайтесь сами ремонтировать переплетную машину.

* Конфетти – бумажные отходы, образующиеся в результате перфориования бумаги.

Технические характеристики:

Модель	B20
Пробивная способность бумажных листов	20 листов (70-80 г/м ²)
Пробивная способность обложек	1 лист (ПВХ) 0,15 мм (150 мкм)
Глубина перфорации (отступ)	2-5 мм
Переплет	макс. размер пружины – 51 мм, макс. 450 листов (70-80 г/м ²)
Максимальный формат бумаги	A4 (297 мм)
Количество пробиваемых отверстий	21
Допустимый формат бумаги	A4/A5
Вес	4,6 кг
Размеры (Ш x В x Г)	370 x 330 x 180 мм

ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте пружину, пока Вы не завершили перфорацию необходимого количества листов бумаги и обложек.

Порядок работы с переплетной машиной:



Подготовка к пробивке: установите ограничитель форматов в нужное положение – A4 / A5.



Подготовка к пробивке: установите регулятор глубины перфорации в нужное положение – от 2 до 5 мм.



Вставьте в приемный отсек бумагу (максимум 20 листов 70-80 г/м² за 1 раз).



Опустите ручку вниз до упора, полностью пробив стопку бумаги.



Вставьте пружину в гребенку. Откройте пружину. Надавите на фиксатор пружины, чтобы зафиксировать ее в нужном положении.



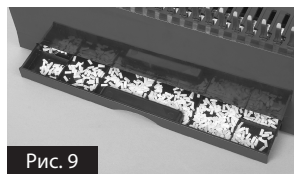
Поместите перфорированную стопку бумаги в открытую пружину.



Когда все листы вставлены, отпустите фиксатор пружины и поднимите ручку в исходное положение.



Извлеките готовый буклет.



Очистите лоток от бумажных конфетти.

Құрметті сатып алушы!

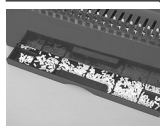
Сізге BRAUBERG® өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

Құрылғыны пайдалануды бастар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, онда құрылғыны дұрыс пайдалану бойынша маңызды ақпарат және ұсыныстар көрсетілген.

Кейін ақпарат алу үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

Түптеуші машинаның функционалдық бөліктері:

Конфеттиға арналған науа*



Серіппе бекітіш

Перфорация тереңдігін реттеу

Форматтар шектеушісі



Түптеуші механизмнің тарағы

Тұтқа

Қабылдау бөлімі

Серіппелер диаметрінің түптелетін парақтар санына қатынасы

Серіппе диаметрі	Парақтар саны	Перфорация тереңдігі (кешеуіл)	Серіппе диаметрі	Парақтар саны	Перфорация тереңдігі (кешеуіл)
6 мм	25	2 мм	22 мм	195	5 мм
8 мм	45	2 мм	25 мм	220	5 мм
10 мм	65	3 мм	28 мм	245	5 мм
12 мм	95	3 мм	32 мм	270	5 мм
14 мм	125	4 мм	38 мм	320	5 мм
16 мм	145	4 мм	45 мм	370	5 мм
19 мм	155	4 мм	51 мм	450	5 мм

Сақтық шаралары:

- Түптеуші машинаны орнықты бетке орналастырыңыз.
- Түптеуші машинаны тек тағайындалуы бойынша пайдаланыңыз: техникалық сипаттамаларда көрсетілген шамалардан аспайтын параметрлерге ие қағазды және қаптамаларды тесу, түптеу үшін.
- Маңызды құжаттарды түптеу алдында әрқашан, қажетсіз қағаз парақтарының шамалы мөлшерін тесіп, машинаны тестілеңіз.
- Түптеу алдында құжатта бөгде заттардың, кеңселік қыстырғыштардың жоқ екендігін тексеріңіз.
- Қағазды (20 параққа дейін (70-80 г/м²) немесе қалыңдығы 0,15 мм (150 мкм) дейін болатын ПВХ пластиктан жасалған қаптама парағын қосағанда, қабылдау бөліміне ешнәрсе салмаңыз.
- Конфеттиға арналған науаны жүйелі босатып отырыңыз.
- Машинаны тасымалдаған кезде, тұтқадан емес, оның негізінен ұстаңыз.
- Түптеуші машинаны бөлшектемеңіз және өздігінен жөндеуге тырыспаңыз.

* Конфетти – қағазды тесу нәтижесінде пайда болатын қағаз қалдықтар.



МАШИНА ПЕРЕПЛЕТНАЯ В20 арт. 530960.

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-импэкс» (импортер), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а.

Предназначена для перфорирования и сшивания бумажных листов, обложек для перепелета. Обязательной сертификации не подлежит. Особых условий хранения и транспортировки не требует. Безопасно при использовании по назначению. Изготовитель: Шанхай ЭйСи Виннер Интернешнл Трэйд Лтд. Юнит 808, Информэйшн Блдг, 1403 Миньшенг Роуд, 200135 Шанхай, Китай. Дата производства указана на товаре. Гарантийный срок 12 месяцев. Список авторизованных сервисных центров на сайте: www.brauberg.com.

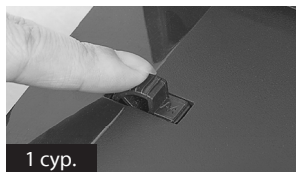
Техникалық сипаттамалары:

Үлгісі	B20
Қағаз парақтарды тесу қабілеті	20 парақ (70-80 г/м²)
Қаптамаларды тесу қабілеті	1 парақ (ПВХ) 0,15 мм (150 мкм)
Перфорация тереңдігі (кешеуіл)	2-5 мм
Түптеу	серіппенің максималды өлшемі – 51 мм, макс. 450 парақ (70-80 г/м²)
Максималды қағаз форматы	A4 (297 мм)
Тесілетін саңылаулар саны	21
Рұқсат етілетін қағаз форматы	A4/A5
Салмағы	4,6 кг
Өлшемдері (Е x Б x Т)	370 x 330 x 180 мм

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

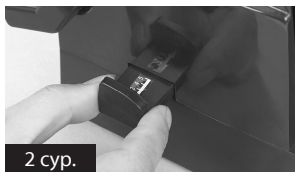
Сіз қағаз және қаптама парақтарының қажетті санын тесуді аяқтамағанша, серіппені салмаңыз.

Түптеуші машинамен жұмыс жасау тәртібі:



1 сур.

Тесуге дайындық: форматтар шектеушісін қажетті жайғасымға орнатыңыз – A4/A5.



2 сур.

Тесуге дайындық: перфорация тереңдігінің реттеуішін қажетті жайғасымға орнатыңыз – 2 мм бастап 5 мм дейін.



3 сур.

Қабылдау бөліміне қағазды салыңыз (1 ретте максимум 20 парақ 70-80 г/м²).



4 сур.

Десте қағазды толықтай тесу үшін тұтқаны тірелгенше төмен түсіріңіз.



5 сур.

Серіппені тараққа салыңыз. Серіппені ашыңыз. Оны қажетті жайғасымда бекіту үшін серіппе бекіткішіне басыңыз.



6 сур.

Тесілген десте қағазды ашық серіппеге орналастырыңыз.



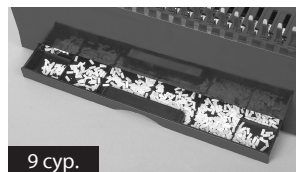
7 сур.

Барлық парақтар салынған кезде, серіппе бекіткішін шешіп, тұтқаны бастапқы жайғасымға көтеріңіз.



8 сур.

Дайын буклетті алып шығыңыз.



9 сур.

Науаны қағаз конфеттиден тазартыңыз.



ТҮПТЕУШІ МАШИНА В20 арт. 530960.

Сұрақтарды және сапа бойынша ұсыныстарды келесіге жөнелту керек: «Офис-импэкс» (импортшы), 394026, Ресей, Воронеж қ., 45 Атқыштар Дивизиясы көш., 261а.

Қағаз парақтарды, түптеуге арналған қаптамаларды тесу және тігу үшін арналған. Міндетті сертификаттауға жатпайды. Сақтау мен тасымалдаудың ерекше шарттарын талап етпейді. Белгілі мақсатта пайдалануға қауіпсіз. Өндіруші: Шанхай Эйзи Виннер Интернешнл Трейд Лтд. Юнит 808, Информэйшн Блдг 1403 Миньшенг Роуд, 200135, Шанхай, Қытай. Өндірілген күні тауарда көрсетілген. Кепілдік мерзімі 12 ай. Авторландырылған сервистік орталықтар тізімі келесі сайтта: www.brauberg.com.